



大 会

Distr.
GENERALA/RES/49/111
27 February 1995

第四十九届会议
议程项目89

大会决议

(根据第二委员会的报告(A/49/729/Add.6)通过)

49/111. 可持续发展委员会第二届会议的报告

大会,

回顾其1992年12月22日第47/190号决议,其中大会赞同联合国环境与发展会议的结果,

又回顾其关于联合国环境与发展会议体制方面的后续安排的1992年12月22日第47/191号决议,

重申必须均衡兼顾和综合全面地处理环境与发展问题,以及必须建立环发会议所倡议的促进可持续发展的新的全球伙伴关系,

审议了1994年5月16日至27日在纽约举行的可持续发展委员会第二届会议的报告,¹

¹ 《经济及社会理事会正式记录,1994年,补编第13号》(E/1994/33)。

考虑到最近为促进可持续发展在各国、各分区域、区域和区域间各级所作的努力和主动行动，

1. 注意到可持续发展委员会第二届会议的报告¹并赞同其中所载的建议；
2. 欢迎若干政府和组织在委员会第二届会议上自愿提供的来文，这些来文说明了《21世纪议程》²的实施情况以及许多国家斟酌情况拟订国家可持续发展战略和行动计划所采取的行动，并鼓励各国政府继续彼此交流关于实施《21世纪议程》的经验；
3. 强调斟酌情况拟订和执行国家可持续发展战略、方案或行动计划的重要性，为此目的促请提供资金和转让技术；
4. 注意到目前正在举行的关于详细研订可持续发展指标的工作；
5. 深为关切《21世纪议程》的融资建议和承诺，包括与官方发展援助有关的建议和承诺，仍不如所望，与所需数额尚有距离，虽然有些国家的私人投资有所增加，此外目前能用于可持续发展的财力资源不多，在充分和稳定的基础上提供新的和更多的财力资源方面又有限制，势将抑制《21世纪议程》的有效实施，并会破坏全球可持续发展伙伴关系的基础。在这方面，对官方发展援助总额甚至在联合国环境与发展会议之后还减少表示关切；³
6. 强调提供实施手段，特别是向发展中国家提供实施手段的急切需要及其重要性，尤其是向发展中国家提供新的和更多的财力资源，以及按相互议定的、包括减让和优惠条件在内的有利条件向发展中国家转让无害环境技术，以便协助它们实施

² 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》(A/CONF.151/26/Rev.1(Vol. I和Vol. I/Corr. 1、Vol. II、Vol. III和Vol. III/Corr. 1)) (联合国出版物，出售品编号:C.93.I.8和更正)，第一卷：《环发会议通过的决议》，决议1，附件二。

³ 经合发组织的报告显示官方发展援助下降10%。

《21世纪议程》和环发会议的其他决定，

7. 强调可持续发展委员会作为在改变消费和生产型态领域内鼓励多边谈判和促进行动的独特国际论坛所起的作用，吁请委员会促进采取紧急步骤，实施《21世纪议程》中关于特别是发达国家的不可持续的消费和生产型态的关键问题的各章，这种消费和生产型态不仅是造成全球环境持续恶化的重大原因，并且还导致贫穷和失调日益严重，在这方面重申国家当局应努力促进环境费用的内部化，要利用经济手段，但要考虑到原则上污染者应承担污染费用；

8. 注意到关税和贸易总协定/世界贸易组织、联合国贸易和发展会议和联合国环境规划署在贸易、环境和可持续发展等领域迄今所做的工作，强调必须确保同可持续发展委员会紧密合作，使彼此的工作互相补充，并建议可持续发展委员会、联合国贸易和发展会议、联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织在世界贸易组织贸易与环境委员会中有适当的代表；

9. 强调可持续发展委员会通过的特别是关于保健、人类住区、淡水、有毒化学品和危险废物的决定，认为是实施《21世纪议程》各部门组合的具体步骤；

10. 鼓励部长们继续参与可持续发展委员会各届会议，包括负责发展、规划、财政和贸易的部长参加委员会的高级别会议；

11. 吁请可持续发展委员会依照《21世纪议程》第38章同诸如《联合国气候变化框架公约》⁴、¹《生物多样性公约》⁵、⁵《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁶和《全球环境融资》的缔约方会议等其他有关国际组织和实体发展密切和明确的关系；

⁴ A/AC.237/18(Part II)/Add.1和Corr.1, 附件一。

⁵ 见联合国环境规划署：《生物多样性公约》（环境法和机构方案活动中心），1992年6月。

⁶ A/49/84/Add.2, 附件，附录二。

12. 促请国际社会特别是捐助国努力进一步加强国际金融机构、区域银行和其他国际组织的供资能力，并强调它们必须作出更大的努力，实实在在地、明明白白地提供用以实施《21世纪议程》的资源；

13. 建议国际金融机构的成员通过其各自的理事会采取必要步骤，确保它们的方案和活动能更好地反映《21世纪议程》，以响应发展中国家的需要；

14. 赞同可持续发展委员会的建议，拟订整套政策备选方法以及金融手段和机制，以便对审查中的每一个部门性组合制订最佳的供资战略；

15. 请秘书长促使可持续发展高级别咨询委员会进一步参与可持续发展委员会的工作，由咨询委员会成员以专家身份更直接地参与可持续发展委员会的非正式会议和休会期间举行的会议，以及安排简报会，开放给所有感兴趣的各方参加，突出介绍咨询委员会会议成果，以求使其工作增加透明度并加强咨询委员会和可持续发展委员会之间的交流和联系；

16. 强调必须确保休会期间任由参与的工作过程平衡兼顾、公开透明和协调一致，以促进可持续发展委员会各特设工作组的工作，并表示赞赏各国政府和国家间组织在休会期间提出各种倡议；

17. 又强调必需有效地落实可持续发展委员会第二届会议的决定，并注意到各成员表示保证落实其在休会期间提出的倡议，以便对1997年综合审查《21世纪议程》作出贡献；

18. 注意到各主要群组对《21世纪议程》的实施工作可发挥的必不可少的作用，鼓励它们出力襄助可持续发展委员会的工作；

19. 又注意到可持续发展机构间委员会及其具体工作管理人员的工作，并请秘书长将机构间委员会的报告提供给可持续发展委员会；

20. 请秘书长提请国际社会所有成员、联合国系统内外的有关政府间组织、机构、方案和机关、以及有关的非政府组织注意本决议。

1994年12月19日

第92次全体会议